

*Birth and Baptismal Record of Maria Juliana Lather
Daughter of Henrich Lather & Sophia Katharina Cräuer*

25
Maria Juliana
Lather
Henrich Lather
Taufm.

Im Joseph Christi Ostzshufhündent und fünf und zwanzig, des
zweiten Octobers, Mitternachts zwischen zwei und vier Uhr
nachts, nach vorhergehender glückseliger Auszucht, Henrich
Lather, Länger und Lärker wohnt von seiner Ehefrau
Katharina Latherin, geborenen Lather, der zehnte Kind
nimm Töchter und [zwei?] die erste Tochter geboren,
welche im Ostzshufhündent der selben Mitternachts nachts
weshin sie den Namen: „Maria Juliana Lather“
nahm. Gewöhnlich noch:
Maria Juliana Lather Tochter, Töchter der
im [Mitternachts?] wohnenden [Henrichs?] Tochter
derer Allen die Gewöhnlich der Kind der Mutter
Katharina, welche hier Lather Mittern
wöhnlich ist,
welche ungenügendes Protokoll nicht dem Vater der
Kind und mir dem Pfarver, der die Töchter wöhnlich,
unterschieden ist. [Henrich] Katharina Lather
[Henrich] Henrich Lather
[Henrich] Mitternachts Lather

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1835. [Birth Records of the Kirtorf Parish
for the Year 1835.],” page 25, Maria Juliana Lather, 18 October 1835;
filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.*

*Birth and Baptismal Record of Maria Juliana Lather
Daughter of Henrich Lather & Sophia Katharina Cräuer*

25

*Maria Juliana
Luisa
Henrich Lathers
Tochter.*

Im Jahre Christi Achtzehnhundert und fünf und dreissig, der dritten October, Morgens zwischen drei und vier Uhr wurde, nach geschehener glaubhafter Anzeige, Henrich Lather, Bürger und Bäcker dahier von seiner Ehefrau Sophia Catharina, geboren Cräuer, das zweite Kind eine Tochter und [zwei?] die erste Tochter geboren, welche den Achtzehnten des Selben Monats getauft wurde wohin sie den Namen: „Maria Juliana Luisa“ erhielt. Gevatterin war:

Maria Juliana Luisa Zartung, Tochter des in [Neuwims?] verstorbenen [Gesänivehs?] Zartung davon Stelle die Großmutter des Kinders Anna Elisabetha, weiland Elias Lathers Wittwe vertreten hat,

*welche gegenwärtiges Protocoll nebst dem Vater des Kinder und mir dem Pfarrer, der die Taufe verrichtet, unterschrieben hat. [signed] Elisabetha Lather
[signed] Henrich Lather
[signed] Wolfgang Ernst Glückner*

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),
“Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1835. [Birth Records of the Kirtorf Parish
for the Year 1835.],” page 25, Maria Juliana Lather, 18 October 1835;
filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.*

*Birth and Baptismal Record of Maria Juliana Lather
Daughter of Henrich Lather & Sophia Katharina Cräuer*

25

*Maria Juliana
Luisa,
Daughter of
Henrich Lather*

On the morning of October third in the year of the Lord, eighteen-hundred thirty-five between three and four o'clock, after a credible report, the second child and [one word?] first daughter of Henrich Lather, citizen and baker here, of his wife Sophia Catharina née Cräuer and, on the eighteenth of the same month the child was baptized and given the name "Maria Juliana Luisa". The sponsor was:

Maria Juliana Luisa Zartung, daughter of the deceased [one word?] Zartung in [one word?] in whose place the grandmother of the child, Anna Elisabetha, widow of the former Elias Lather, has stood in,

*and who has signed the present document next to the father and me, the minister who performed the baptism. [signed] Elisabetha Lather
[signed] Henrich Lather
[signed] Wolfgang Ernst Glückner*

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1835. [Birth Records of the Kirtorf Parish
for the Year 1835.]," page 25, Maria Juliana Lather, 18 October 1835;
filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.*